

**ESPIYE MESLEK YÜKSEKOKULU**  
**UYGULAMALI İNGİLİZCE VE ÇEVİRME PROGRAMI**  
**2018/2019 ÖĞRETİM YILI DERS PLANI (3+1 MODELİ)**

BİRİNCİ YIL												
1. YARIYIL					2. YARIYIL							
KOD	DERSİN ADI	T	U	L	AKTS	KOD	DERSİN ADI	T	U	L	AKTS	
AITB 191	Atatürk İlkeleri ve İnkılap Tarihi-I	2	0	0	2	AITB 192	Atatürk İlkeleri ve İnkılap Tarihi-II	2	0	0	2	
TDB 101	Türk Dili-I	2	0	0	2	TDB 102	Türk Dili-II	2	0	0	2	
UİÇ 101	Kelime ve Kompozisyon I	3	0	0	4	UİÇ 102	Kelime ve Kompozisyon II	3	0	0	4	
UİÇ 103	Karşılaştırmalı Dil Bilgisi I	4	0	0	5	UİÇ 104	Karşılaştırmalı Dilbilgisi II	4	0	0	5	
UİÇ 105	Yazılı Çeviri I	3	0	0	3	UİÇ 106	Yazılı Çeviri II	3	0	0	3	
UİÇ 107	Metin Okuma ve İnceleme	3	0	0	3	UİÇ 108	Sözlü Çeviri I	4	0	0	4	
UİÇ 109	Dinleme ve Konuşma Becerileri	3	0	0	3	UİÇ 110	Fen ve Teknoloji Çevirileri I	4	0	0	4	
UİÇ 111	Mesleki Çeviri I	2	0	0	2	UİÇ 112	Mesleki Çeviri II	2	0	0	2	
UİÇ 113	Temel Bilgisayar	2	0	0	2	SEC	Seçmeli Ders	2	0	0	2	
SEC	Seçmeli Ders	2	0	0	2	SEC	Seçmeli Ders	2	0	0	2	
SEC	Seçmeli Ders	2	0	0	2							
<b>TOPLAM AKTS</b>					<b>30</b>	<b>TOPLAM AKTS</b>						<b>30</b>

İKİNCİ YIL												
3. YARIYIL					4. YARIYIL							
KOD	DERSİN ADI	T	U	L	AKTS	KOD	DERSİN ADI	T	U	L	AKTS	
UİÇ 201	Sözlü Çeviri II	4	0	0	5		İŞYERİ UYGULAMASI	0	22	0	14	
UİÇ 203	Çeviri Projesi	3	0	0	5		İŞYERİ EĞİTİMİ	8	2	0	12	
UİÇ 205	Sözcük Bilgisi	2	0	0	3		STAJ	0	2	0	4	
UİÇ 207	Mitoloji	3	0	0	4							
UİÇ 209	Fen ve Teknoloji Çevirileri II	4	0	0	5							
SEC	Seçmeli Ders	2	0	0	2							
SEC	Seçmeli Ders	2	0	0	2							
SEC	Seçmeli Ders	2	0	0	2							
SEC	Seçmeli Ders	2	0	0	2							
<b>TOPLAM AKTS</b>					<b>30</b>	<b>TOPLAM AKTS</b>						<b>30</b>

SEÇMELİ DERSLER											
1. YARIYIL					2. YARIYIL						
KOD	DERSİN ADI	T	U	L	AKTS	KOD	DERSİN ADI	T	U	L	AKTS
SEC 101	Çevre Koruma	2	0	0	2	SEC 102	Edebi Çeviri	2	0	0	2
SEC 103	Meslek Etiği	2	0	0	2	SEC 104	Toplumsal Duyarlılık Projeleri	2	0	0	2
SEC 105	İşaret Dili	2	0	0	2	SEC 106	İngiliz Edebiyatı Ana Hatları	2	0	0	2
BEB 115	Beden Eğitimi-I	2	0	0	2	SEC 108	Özel Amaçlı Çeviriler	2	0	0	2
GSB 161	Resim -I	2	0	0	2	SEC 110	Çeviri Kuramları	2	0	0	2
GSB 163	Tiyatro -I	2	0	0	2	BEB 116	Beden Eğitimi -II	2	0	0	2
TCE 101	Toplumsal Cinsiyet Eşitliği	2	0	0	2	GSB 162	Resim -II	2	0	0	2
IAD 101	İş Ahlakı ve Değerler Eğitimi	2	0	0	2	GSB 164	Tiyatro -II	2	0	0	2
KAH 101	Kadın ve Aile Hayatı	2	0	0	2						

3. YARIYIL					
KOD	DERSİN ADI	T	U	L	AKTS
SEC 201	Sosyal Bilimler Çevirileri	2	0	0	2
SEC 203	Yazılı Medya Çevirileri	2	0	0	2
SEC 205	Ardıl Çeviri	2	0	0	2
SEC 207	AB Çalışmaları ve Çeviri	2	0	0	2
SEC 209	Dublaj ve Altyazı Çevirileri	2	0	0	2
SEC 211	Söylem Analizi	2	0	0	2

T: Teorik ders saati

U: Uygulama ders saati

L: Laboratuvar ders saati

KALDIRILAN DERSLER				Düzenleme Tarihi:	
KOD	DERSİN ADI	*DERSİN DURUMU	YERİNE KONAN DERSİN KODU	BÖLÜM BAŞKAN V.	
				ADI SOYADI	İMZA VE KAŞE
				ÖĞR. GÖR. EBRU TÜRK	
				MÜDÜR	
				ADI SOYADI	İMZA VE KAŞE
				DOÇ.DR. HÜSEYİN ŞAHİN	

\*DERSİN DURUMU: Başarısız öğrenciler muaf tutulacak ise "MUAF", tekrar edeceklerse "TEKRAR" yazılacak. Yerine yeni ders açıldıysa "YENİ" yazılacak ve YERİNE KONAN DERSİN KODU alanı doldurulacaktır.